

***KIME-NO-KATA* 極の形**

English text : Official translation Kodokan Judo Institut (2010)

Texte français : version officielle Kodokan Judo Institut (1983)

KIME-NO-KATA

(forme de décision)

Revised on July 7th, 1977

Amended on June 1st, 2006

Introduction :

Le KIME-NO-KATA a été conçu pour pouvoir acquérir une forme très effective lors d'un combat réel. Il est donc important d'entraîner le corps à des mouvements prompts suite à des exercices et à des techniques appropriées.

Le KIME-NO-KATA se compose de 8 techniques en position IDORI (position agenouillée) et de 12 techniques en position TACHI-AI (position debout), soit au total 20 techniques dont les désignations sont les suivantes:

Introduction:

Soon after establishing the Kodokan Judo, Maser Jigoro Kano created Kata for serious combative fight consisted of 10 techniques which had the same objectives as Kata from a number of traditional Japanese Jujutsu schools and named it Shobu-no-Kata. Improving the techniques later, he increased the total of techniques to 14 or 15. After further studying Jujutsu and adding his new ideas Master Jigoro Kano submitted the draft of Kata consisted of 20 techniques, 8 Idori and 12 Tachiai for the meeting of Grater Japan Martial Virtue Society to discussion the establishment of Kata in 1906. As the result of the discussion in the meeting, today's Kime-no-Kata was established.

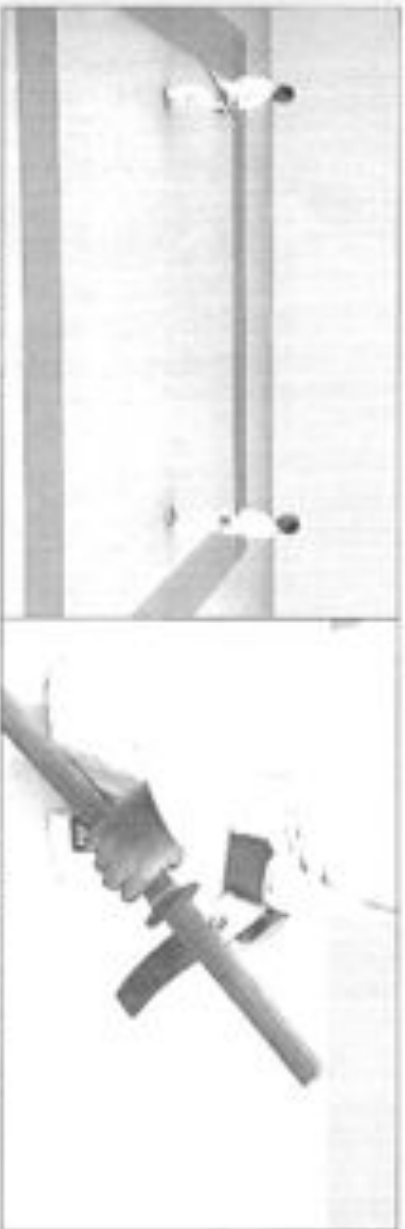
Since Kime-no-Kata was created to acquire the most effective techniques for the serous combative fight, the importance of practice in this Kata is to master agile Tai-sabaki movement and the most effective way to control the opponent.

IDORI)

- (1) RYÔTE-DORI
- (2) TSUKKAKE
- (3) SURI-AGE
- (4) YOKO-UCHI
- (5) USHIRO-DORI
- (6) TSUKKOMI
- (7) KIRI-KOMI
- (8) YOKO-TSUKI

TACHI-AI

- (1) RYÔTE-DORI
- (2) SODE-TORI
- (3) TSUKKAKE
- (4) TSUKI-AGE
- (5) SURI-AGE
- (6) YOKO-UCHI
- (7) KE-AGE
- (8) USHIRO-DORI
- (9) TSUKKOMI
- (10) KIRI-KOMI
- (11) NUKI-KAKE
- (12) KIRI-OROSHI**



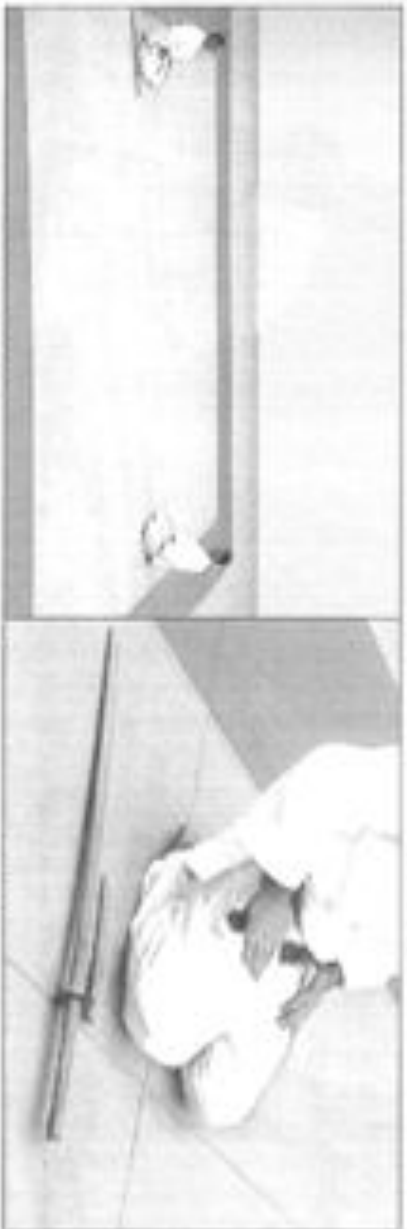
(写真 1-①)

(写真 1-②)



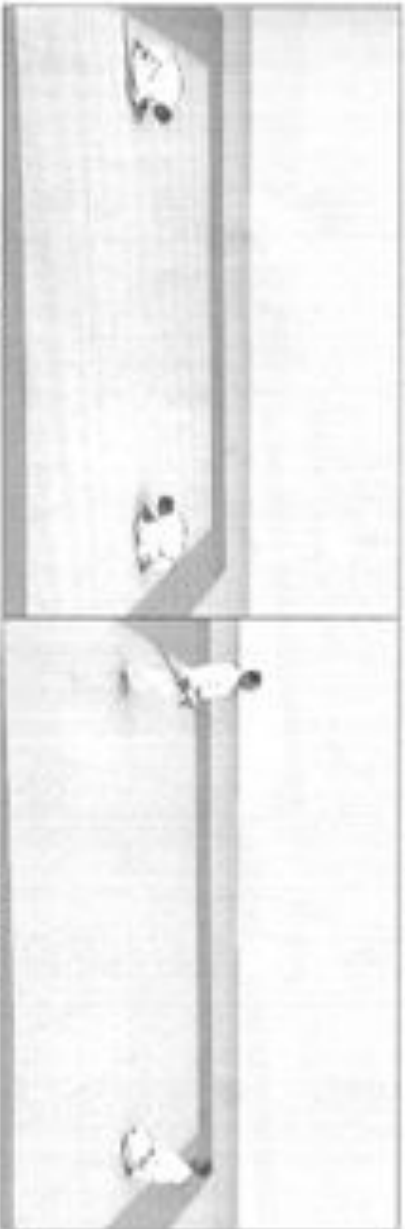
(写真 2)

(写真 3)



(写真 4-①)

(写真 4-②)



(写真 5)

(写真 6)

MOUVEMENT DU COMMENCEMENT

Par rapport au SHÔMEN, Tori se tient à gauche et Uke à droite. Ce dernier porte dans sa main droite un sabre et une dague (la pointe du sabre baissée vers le bas à près de 45°) dont les tranchants sont tournés vers le haut, le sabre est placé à l'extérieur (Uke tient la poignée de la dague alignée sous la garde du sabre) de la dague. Tori et Uke debout l'un en face de l'autre sont séparés d'environ 5,4 m. Ils font un salut debout vers le SHÔMEN puis s'agenouillent face à face.

Uke aligne le sabre et la dague à côté de lui sur sa droite de sorte que le sabre soit placé à l'extérieur de la dague (la poignée de la dague alignée sous la garde du sabre, les deux tranchants tournés vers l'intérieur). Puis Uke et Tori se saluent en position agenouillée.

BEGINNING FORMALITIES

Tori stands on the left side and Uke on the right side toward Shomen (Uke holds a sword and a dagger with his right hand (the tip of the sword pointing downward at about 45°). The sword rests outside, both blade edges of sword and dagger face up, and the base of the dagger's hilt rests against bottom of the sword's hilt guard.) with the upright posture in a distance of about 5.4m (about 3 ken (Photos 1-①②)). Both face Shomen to make standing bows simultaneously (Photos 2, 3) and sit facing each other.

Uke puts both sword and dagger onto his right side (the sword to the outside, the dagger to the inside, the base of the dagger's hilt aligned with the hilt guard of sword, both blade edges facing inward) (Photos 4-①②) and both make seated bows each other (Photo 5).



(写真 7)

(写真 8)

(写真 9)



(写真 10)

(写真 11)

(写真 12)



(写真 13)

(写真 14-①)

(写真 14-②)



(写真 15-①)

(写真 15-②)

(写真 16)

Tori reste agenouillé tandis que Uke se lève en tenant les 2 armes (les tranchants dirigés vers le haut), il se dirige vers l'arrière jusqu'à près de 1,8 m puis s'agenouille en dressant les 2 armes devant lui (les tranchants dirigés vers lui). Il place sa main gauche sur le côté gauche du sabre et abaisse les poignées des 2 armes vers la gauche. Il les place devant lui puis se redresse. Dans ce cas la position de la dague est à l'avant et celle du sabre à l'extérieur. Les pommeaux des 2 armes sont tournés vers le JÔSEKI et leurs tranchants dirigés vers l'intérieur.

Lorsque Uke se lève, Tori en fait de même. Uke reprend sa place initiale puis se tourne vers Tori et se tient debout face à lui.

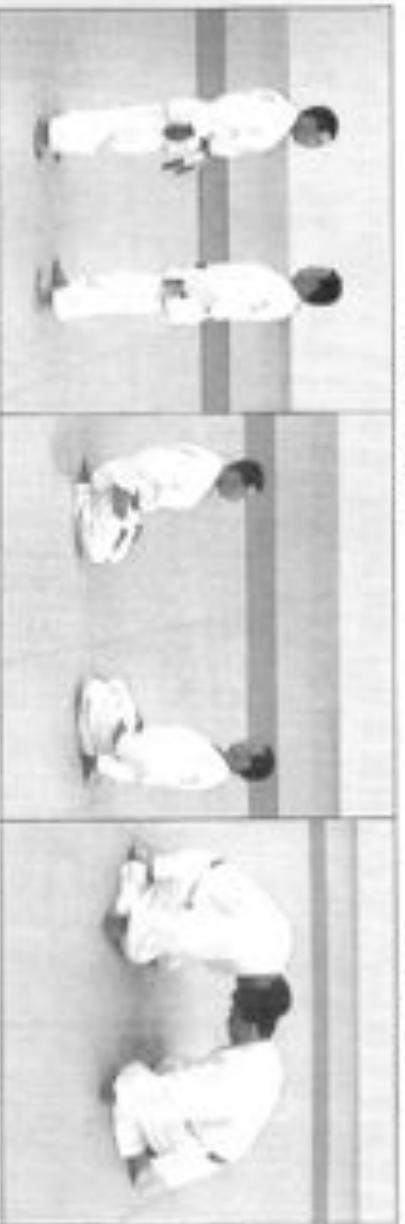
While Tori stays seated in Seiza, Uke takes up both sword and dagger (blade edges up) with his right hand to rise (Photo 6), moves forward about 1.8m (about 1 ken behind him to sit in Seiza (Photos 7, 8) and holds both sword and dagger upright in front of his body (both blade edges facing him) (Photos 9, 10). Uke puts his left hand on the left side of the sword, turns both sword and dagger to the left to lay both in front of him (Photos 11, 12, 13) and rises. In this case, Uke put the dagger closer to Uke and the sword further with both of hilts toward Shomen and both of blade edges facing inward (Photos 14-①②).

Tori rises in response to Uke's rising (Photos 15-①②) and Uke returns to his original position to stand facing Tori (Photo 16).



(写真1-①)

(写真1-②)



(写真2)

(写真3)

(写真4)



(写真5)

(写真6)

(写真7-①)



(写真7-②)

(写真8-①)

(写真8-②)

IDORI (position agenouillée)

1. RYÔTE-DORI (prise des deux mains)

Tous les deux avancent d'un pas en partant du pied gauche et prennent la posture naturelle. Ils se rapprochent l'un vers l'autre jusqu'à ce qu'une distance de près de 90cm les sépare puis s'agenouillent. Uke et Tori avancent sur les genoux et se rapprochent jusqu'à laisser un espace d'environ 2 poignées entre eux (cette position est appelée Hizazume-no-maai).

Tori et Uke sont assis face à face dans la position de Hizazume-no-maai, les deux mains posées naturellement sur les cuisses avec le bout des doigts dirigé légèrement vers l'intérieur.

Uke choisit l'occasion (de même ci-après) pour s'emparer des deux poignets de Tori en prise normale (les pouces à l'intérieur) tout en gardant la position assise (il ne dresse pas les orteils des pieds). Cette action de Uke s'accompagne d'un **Kiai**.

IDORI

1. RYOTE-DORI

Both Tori and Uke take one step forward from their left feet to stand in Shizen-hontai (Photos 1-①②) and then move forward to a distance of about 90cm {about 3 shaku to sit in Seiza (Photos 2, 3). Both move close by sliding forward on their knees to a distance of about two fists between the knees of Tori and Uke and sit facing each other (Photos 4, 5) (this distance is called "Hizazume-no-maai").

Tori and Uke sit in Seiza facing each other in the distance of Hizazume-no-maai while putting both of their hands on their thighs naturally with the fingertips pointing slightly inward.

Keeping seated (without rising his toes) and seizing an opportunity, Uke grasps both of Tori's wrists in a regular grip (the thumbs inside) with **Kiai** to attempt to control Tori (Photos 6, 7-①②).



(写真 9-①)

(写真 9-②)

(写真 10)



(写真 11)

(写真 12)

(写真 13)



(写真 14)

(写真 15)



(写真 16-①)

(写真 16-②)

En réponse à cette attaque, Tori rapproche les genoux et écarte les deux bras vers l'arrière, déséquilibrant ainsi Uke vers l'avant. Il dresse les orteils puis en lançant simultanément un **Kiai** il frappe avec la plante de son pied droit (ou du genou droit) le creux de l'estomac de Uke. Il rabaisse immédiatement le genou dans sa position initiale. Tori libère ensuite sa main gauche et lève sa main droite vers le haut avec laquelle il saisit le poignet gauche de Uke par le dessous. Simultanément à cette action il tourne son corps vers la gauche, lève le genou gauche et tire vers lui le bras gauche de Uke parallèlement à son corps. De la main gauche il saisit le poignet gauche de Uke par le dessous (4 doigts à l'extérieur, le pouce à l'intérieur) et cale le bras gauche de Uke sous son aisselle droite puis fait déséquilibrer Uke vers l'avant à l'aide de ses deux mains et de son corps. Il contrôle l'articulation du coude de Uke par Ude-hishigi-waki-gatame. Une fois la prise achevée, Uke tape deux fois de la main droite le tatami ou le corps de son partenaire pour déclarer le signal d'abandon.

Le signal d'abandon (Mairi) dans le KIME-NO-KATA est donné en tapant soit le tatami soit le corps du partenaire, soit les deux mains suivant la nature de la technique.

Responding to Uke, Tori breaks Uke's balance forward by spreading both of his arms outward and pulling both of his hands behind him while letting both of his knees come together (Photos 8-①②) and, with **Kiai**, kicks Uke's Suigetsu with the ball of his right toe (or with his right kneecap), at the same time raising his hips and both of his toes (Photos 9-①②). Tori immediately puts his right knee down to the previous position, moves his right hand upward to grasp Uke's left wrist from below, while pulling his left hand to release from Uke's grasp (Photos 10, 11, 12), turns his body to his left and raises his left knee. While pulling Uke's left arm forward with his right hand along his body, Tori grasps Uke's left wrist with his left hand from below (the four fingers outside and the thumb inside) (Photo 13) and holds Uke's elbow under his right armpit (Photo 14). Tori pulls Uke to break the balance forward (Photo 15) and locks Uke's left elbow joint with "Udehishigi-waki-gatame" by using his body and both of his hand effectively (Photos 16-①②). When the technique becomes effective Uke signals "Mairi" by tapping Tori's body or Tatami twice with his right hand.

In Kime-no-Kata, "Mairi" shall be signaled by tapping Tori's body, Tatami, or clapping both hands depending on the feature of techniques and twice in all cases.



(写真1)

(写真2)

(写真3-①)



(写真3-②)

(写真4-①)

(写真4-②)



(写真5-①)

(写真5-②)

(写真6)



(写真7-①)

(写真7-②)

(写真7-③)

. 2. TSUKKAKE (coup de poing à l'estomac)

Tori et Uke sont assis face à face dans la position Hizazume-no-maai.

Uke dresse les orteils des pieds en levant les hanches. Il essaie de frapper le creux de l'estomac de Tori avec son poing droit (le revers tourné vers le bas).

En réponse à cette attaque Tori plie le genou droit qu'il écarte sur le côté et en même temps tourne son corps vers la droite en pivotant sur son genou gauche dont les orteils sont dressés et évite ainsi le coup de Uke. De la main gauche (le pouce au-dessus, les 4 doigts en dessous) il tire Uke vers lui en le tenant par le bras droit (un peu au-dessus du coude) et fait déséquilibrer son corps vers l'avant. Simultanément à cette action, il frappe avec son poing droit (le revers de la main tourné vers le bas) le UTO de Uke (partie entre les yeux) en lançant un **Kiai**. Immédiatement il saisit de la même main le poignet droit de Uke par le dessus en plaçant son pouce à l'intérieur (le revers de la main de Uke tourné vers le haut). De la main gauche, Tori saisit profondément le col droit de Uke par-dessus l'épaule de ce dernier et maîtrise son cou tout en pressant l'articulation du coude droit de Uke sous son ventre et contrôle par Ude-hishigi-hara-gatame l'articulation du coude de Uke en le poussant légèrement avec son ventre.

2. TSUKKAKE

Tori and Uke sit in Seiza facing each other in the distance of Hizazume-no-maai (Photo 1).

Raising his hips and both of his toes, with **Kiai**, Uke starts to strike Tori's Suigetsu with his right fist (the back of palm down) (Photo 2).

Responding to Uke, Tori turns his body to his right to dodge Uke's strike while raising his left toe and his right knee with his left kneecap as pivot and put his left hand (the four fingers down and the thumb up) on Uke's right arm (just above the elbow) to pull forward, while breaking Uke's balance forward (Photos 3-①②). At the same time, with **Kiai**, striking Uke's Uto with his right fist (the back of palm down) (Photos 4-①②) Tori immediately grasps Uke's right wrist from above with his right hand, the thumb inside (the back of Uke's palm up), and pulls it to his right hip to put on his right thigh (the back of Uke's palm up) (Photos 5-①②). While reaching over Uke's left shoulder and grasping Uke's right collar deeply with his left hand to control Uke's neck, Tori locks Uke's right elbow joint with "Udehishigi-hara-gatame" by putting Uke's right elbow joint against his abdomen and slightly pushing out the abdomen (Photos 6, 7-①②③).



(写真1)

(写真2)

(写真3)



(写真4)

(写真5)

(写真6-①)



(写真6-②)

(写真7-①)

(写真7-②)



(写真8)

(写真9-①)

(写真9-②)

3. SURI-AGE (coup en glissant le long du front)

Tori et Uke sont assis face à face dans la position Hizazume-no-maai.

Uke lève les hanches, les orteils des pieds dressés, allonge les 5 doigts de la main droite dont il glisse la paume le long du front de Tori vers le haut, dans le but de causer une fracture au cou de ce dernier. Cette attaque s'accompagne d'un **Kiai**.

Tori esquive le coup en cambrant la partie supérieure de son corps et en tournant légèrement son corps vers la droite.

Il lève les hanches et dresse les orteils de ses pieds puis en avançant la paume de la main droite vers l'avant, il saisit le poignet droit de Uke et détourne le coup vers le haut. Il place sa main gauche sous l'aisselle droite de Uke en dirigeant la paume de cette main vers le haut et le pouce vers l'extérieur. Avec le mouvement de ses deux mains, Tori fait déséquilibrer le corps de Uke vers l'avant. Simultanément, il frappe avec la plante de son pied droit le creux de l'estomac de Uke puis il tourne immédiatement son corps vers la droite en pivotant sur le genou gauche. Ensuite en posant le genou droit sur le tatami, il fait tomber Uke vers l'avant en le tirant et en le tordant fortement. Sans changer la prise de la main gauche, il maîtrise le bras de Uke (à l'articulation de son bras) en le pressant par le dessus avec les 2 mains. De la main droite, il pousse vers l'avant le bras droit de Uke en tenant la paume de la main de ce dernier dirigée vers le bas, puis avance le genou gauche, suivi du genou droit (les bouts des deux pieds allongés), abaisse les hanches, applique son genou gauche dans le creux du coude droit de Uke qu'il presse et maîtrise l'articulation du coude de Uke à l'aide de sa main droite.

3. SURI-AGE

Tori and Uke sit in Seiza facing each other in the distance of "Hizazume-no-maai" (Photo 1).

Raising his hips and bath of his toes and extending the fingers and the thumb of his right hand while holding them together, with **Kiai**, Uke starts to strike Tori's forehead with his palm by sliding on it backward/upward and attempts to injure Tori's neck (Photos 2, 3).

Responding to Uke, Tori raises his hips and both of his toes, dodges Uke's right wrist upward passing through by turning his body slightly to his right and leaning back his upper body to grasp with his right hand, the thumb below and the palm facing forward. Tori put his left hand on the base of Uke's right hand from below with his thumb outside and his palm upward and breaks Uke's balance forward by using both of his hand effectively (Photo 4). At the same time kicking Uke's Suigetsu with the ball of his right toe (Photo 5), Tori immediately turns his body to his right with his left kneecap as pivot, puts his right knee on Tatami and pulls Uke down to the direct front by twisting Uke strongly with both hands (Photos 6-①②). Without changing his left hand grip, Torii controls Uke's arm (the base of arm) by pressing down on it from above (Photos 7-①②) turns Uke's right palm down with his right hand, pushes Uke's arm forward and moves his body forward on his left and right knees (keeping both of the toes flat) (Photo 8). Tori lowers his hips and locks Uke's elbow joint with "Udehishigi-hiza-gatame" by sliding forward his left kneecap into the hollow just above Uke's right elbow to press and using his right hand effectively (Photos 9-①②).



(写真 1)

(写真 2-①)

(写真 2-②)



(写真 3)

(写真 4-①)

(写真 4-②)



(写真 5)

(写真 6)

(写真 7)



(写真 8)

(写真 9)

(写真 10)

4. YOKO-UCHI (coup de poing sur le côté)

Tori et Uke sont assis face à face dans la position Hizazume-no-maai.

Uke lève les hanches, dresse les orteils des pieds et en levant la main droite, il essaie de frapper la tempe gauche de Tori avec son poing droit (Uzumaki). Cette attaque s'accompagne d'un **Kiai**.

Tori esquive le coup en abaissant la tête pour passer sous le bras droit de Uke, puis dresse les orteils de son pied gauche, avance profondément son pied droit sur le côté droit de Uke et immobilise le bras droit et le cou de Uke par la forme KATA-GATAME en les serrant entre son propre bras droit et le côté droit de son cou. En même temps, il fait tomber Uke vers l'arrière droit de ce dernier en plaçant sa main gauche sur le dos de Uke à hauteur de ses hanches. Il immobilise avec la main gauche l'articulation du coude droit de Uke, puis se redresse, allonge les doigts de sa main droite en les joignant et frappe perpendiculairement avec son coude droit fléchi le creux de l'estomac de Uke en lançant un **Kiai**.

Tori et Uke se tiennent face à face séparés d'une distance éloignée TOMA (près de 1,2m).

4. YOKO-UCHI

Tori and Uke sit in Seiza facing each other in the distance of Hizazume-no-maai (Photo 1).

Raising his hips and both of his toes, with **Kiai**, Uke lifts his right hand and starts to strike Tori's left Kasumi with his right fist (Uzumaki) (Photos 2-①②).

Responding to Uke, Tori dodges Uke's right fist (arm) by lowering his head (Photo 3) and steps deeply forward with his right foot to the right side of Uke while raising his left toe. Tori controls Uke in the form of "Kata-gatame" with his right arm and the right side of his neck, puts his left hand on the back of Uke's hip (Photos 4-①②) and pushes Uke down to the right rear corner (Photos 5, 6). Tori holds to control Uke's right elbow with his left hand (Photo 7), raises his torso erect, extends the fingers and the thumb of his right hand while holding them together (Photo 8) and, with **Kiai**, strikes vertically down on Uke's Suigetsu with his right elbow (Photo 9).

Tori and Uke sit in Seiza facing each other in the distance of Toma (about 1.2m or 4 shaku) (Photo 10).



(写真 1)

(写真 2)

(写真 3)



(写真 4)

(写真 5-①)

(写真 5-②)



(写真 6)

(写真 7)

(写真 8)



(写真 9)

(写真 10)

(写真 11)

5. USHIRO-DORI (prise des épaules par derrière)

Uke se lève de sa position éloignée et s'assied derrière Tori à un pas de lui. Il se rapproche encore de lui sur les genoux et se tient à une distance proche (de près de 20cm).

Uke, en levant les hanches, dresse les orteils des pieds, avance la jambe droite sur le côté droit de Tori en pliant le genou et tourne la tête vers la gauche (il place sa tête à gauche de la tête de Tori). Il encercle de ses deux bras la partie supérieure des bras de Tori en lançant un **Kiai**.

A cette attaque, Tori écarte ses 2 bras. De la main droite (bras), il maintient par devant les bras droit et gauche de Uke et de la main gauche, il retient la partie la plus haute possible du bras gauche de Uke. Il dresse les orteils des pieds, glisse profondément sa jambe droite entre les 2 jambes de Uke en levant les hanches et projette Uke en enroulant le corps de celui-ci au-dessus de son épaule par la forme SEOI-NAGE à gauche. Il prend la forme USHIRO-KESA-GATAME en retenant sous son flanc droit le corps de Uke avec son bras droit et le frappe aux testicules. Cette action est accompagnée d'un **Kiai**.

Uke reprend sa position initiale (derrière Tori) et après s'être assis face à Tori (à distance éloignée Toma), il va prendre la dague.

5. USHIRO-DORI

Uke rises in the distance of Toma, sits behind Tori in the distance of one step and sliding forward on his knees to the distance of Chikama (about 20cm or 7 sun) (Photo 1).

Raising his hips and both of his toes, Uke steps forward with his right foot to the right side of Tori while raising his knee, turns his face to Tori's left and, with **Kiai**, grapples around both of Tori's upper arms with both of his arms (Photo 2).

Responding to Uke, Tori spreads both of his arms outward (Photo 3). Tori then holds both of Uke's right and left arms from his front with his right hand (arm) and holds Uke's left upper arm with his left hand as high as possible while raising his hips and both of his toes (Photo 4). Tori moves his right leg backward to slide deeply into between both of Uke's legs (Photos 5-①②), wraps Uke over his left shoulder with the form of "Seoi-nage" (Photos 6,7), holds Uke's body under his right armpit with his right arm in the form of "Ushiro-kesa-gatame" (Photo 8), at the same time, with **Kiai**, striking the vital point of Uke's groin with his left fist (Photos 9, 10).

Uke returns to his previous position (behind Tori) (Photo 11), then sits in Seiza facing Tori (in the distance of Toma) and goes for the dagger.



(写真 1)

(写真 2)

(写真 3)



(写真 4)

(写真 5-①)

(写真 5-②)



(写真 6-①)

(写真 6-②)

(写真 7)



(写真 8-①)

(写真 8-②)

(写真 8-③)

6. TSUKKOMI (coup à l'estomac avec la dague)

Uke s'agenouille devant les deux armes, met la dague dans sa poitrine (le tranchant dirigé vers le haut) et reprend sa place initiale. Il s'agenouille face à Tori, séparé de lui de près de 45cm.

De la main gauche, Uke tient la dague par-dessus son judogi. Il dégaine la dague de la main droite (le tranchant dirigé vers le haut), lève les hanches, dresse les orteils du pied droit, avance le pied gauche et essaie de percer le creux de l'estomac de Tori en lançant un **Kiai**.

En réponse à cette attaque, Tori tourne son corps vers la droite en pivotant sur son genou gauche dont les orteils sont dressés et esquive le coup en fléchissant et en écartant le genou droit. Il balaie avec la paume (les 4 doigts tournés vers le bas) de la main gauche le bras droit de Uke (un peu au-dessus du coude) et fait déséquilibrer Uke dans la même direction. Simultanément à cette action, il frappe le Uto (partie entre les yeux) de Uke avec son poing droit (le revers de la main tourné vers le bas) en lançant un **Kiai**, puis immédiatement avec la même main, il saisit le poignet droit de Uke par le dessus et le tire contre sa hanche droite (le revers de la main droite de Uke tourné vers le haut) pour le placer sur sa cuisse. Il saisit amplement avec sa main gauche, le col droit de Uke par-dessus l'épaule gauche de ce dernier et maîtrise par HARA-GATAME l'articulation de son coude droit en contrôlant son cou.

6. TSUKKOMI

Uke sits in front of the sword and the dagger (Photo 1), inserts the dagger (blade edge up) into his jacket and returns to his previous position to sit in Seiza facing Tori in a distance of about 45cm (about 1 shaku 5 sun) (Photo 2).

Uke presses the outside of his jacket over the scabbard with his left hand, draws out the dagger (blade edge up) with his right hand, while raising his hips and his right toe, steps forward with his left foot and, with **Kiai**, starts to stab into Tori's Suigetsu (Photos 3, 4).

Responding to Uke, Tori raises his left toe, dodges Uke's stab by raising his right knee with his left kneecap as pivot to turn his body to his right, sweeps Uke's right arm (just above the elbow) passing through with his left hand (the four fingers down) and breaks Uke's balance in that direction. At the same time, with **Kiai**, striking Uke's Uto with his right fist (the back of palm down) (Photos 5-①②), Tori immediately grasps Uke's right wrist from above with his right hand and pulls it to his right hip (the back of Uke's right palm up) to put on his right thigh (Photos 6-①②). While reaching over Uke's left shoulder and grasping Uke's right collar deeply with his left hand to control Uke's neck (Photo 7), Tori locks Uke's right elbow joint with "Udehishigi-hara-gatame" (Photos 8-①②③).

Uke inserts the dagger into his jacket while sitting in Seiza to face Tori.



(写真 1)

(写真 2)

(写真 3-①)



(写真 3-②)

(写真 4-①)

(写真 4-②)



(写真 5-①)

(写真 5-②)

(写真 6)



(写真 7)

(写真 8-①)

(写真 8-②)

7. KIRI-KOMI (fendre la tête avec la dague)

Tori et Uke sont agenouillés face à face distancés de près de 45cm.

Uke dégaine la dague (qui remplace le petit sabre) de la main droite et la glisse dans la ceinture de la hanche gauche (le tranchant dirigé vers le haut). Uke ouvre le KOIGUCHI (fermeture) du petit sabre avec sa main gauche, puis il dresse les orteils de son pied gauche et en avançant son pied droit, il dégaine avec sa main droite. Il essaie de trancher Tori par devant en lançant un **Kiai**.

En réponse à cette attaque, Tori tourne son corps vers la droite en se servant de son genou gauche comme pivot, dresse les orteils de son pied gauche, fléchit le genou droit qu'il écarte pour esquiver le coup de Uke.

Lorsque le coup de Uke arrive à hauteur de la tête de Tori, ce dernier saisit le poignet droit de Uke avec ses deux mains (proche du poignet pour la main droite, éloigné pour la main gauche) pour le détourner et fait déséquilibrer Uke vers l'avant à droite. Il contrôle par Ude-hishigi-waki-gatame en pressant le bras droit de ce dernier sous son aisselle gauche.

Uke reprend sa position initiale et s'agenouille face à Tori. Il remet le petit sabre dans la gaine glissée dans sa ceinture gauche, puis il le replace dans la poitrine en tant que dague.

7. KIRI-KOMI

Tori and Uke sit in Seiza facing each other in a distance of about 45cm (about 1 shaku 5 sun),

Uke takes the dagger out of his jacket with his right hand (using as a substitute for a short sword) and bears it in the left side of his hip (blade edge up) (Photos 1-①②).

Loosening his short sword slightly from the scabbard to draw out with his right hand, Uke slashes straight on Tori's forehead with **Kiai** while raising his left toe and stepping forward with his right foot (Photo 2).

Responding to Uke, Tori raises his left toe, dodges Uke's slash by raising his right knee with his left kneecap as pivot to turn his body to his right and grasps Uke's right wrist (the right hand close to Uke's wrist, left hand further away) while retreating his right foot to turn his body to his right without resisting the slash (Photos 3, 4-①②). Tori pulls Uke to break the balance diagonally forward to the right (Photos 5①②, 6) and holds Uke's right arm under his left armpit to lock with "Udehishigi-waki-gatame" (Photos 7-①②③).

Uke returns to his previous position and sits in Seiza facing Tori (in the distance of Toma). After bearing the short sword in the left side of his hip, Uke returns it into his jacket as a dagger.



(写真 1)

(写真 2)

(写真 3-①)



(写真 3-②)

(写真 4-①)

(写真 4-②)



(写真 5-①)

(写真 5-②)

(写真 6)



(写真 7)

(写真 8-①)

(写真 8-②)

8. YOKO-TSUKI (coup de côté avec la dague)

Uke se lève, puis s'avance pour se placer sur le côté droit de Tori et s'agenouille en s'alignant à côté de lui à environ 20cm.

Uke tient la gaine par-dessus son judogi de la main gauche. Il dégaine de la main droite. Il dresse les orteils du pied droit et avance le pied gauche vers la gauche.

Puis il essaie de percer le flanc droit de Tori en tenant la dague avec le tranchant tourné vers le haut. Cette action s'accompagne d'un **Kiai**.

En réponse à cette attaque, Tori dresse les orteils du pied gauche et en se servant de son genou gauche comme appui, il fléchit le genou droit pour tourner son corps vers la droite à 180°. Avec la paume de la main gauche (le pouce au-dessus et les 4 doigts en dessous), il balaie le coude droit de Uke tout en faisant déséquilibrer Uke dans la même direction. Simultanément à cette action et en lançant un **Kiai**, il frappe de son poing droit (le revers de la main tourné vers le bas) le Uto de Uke.

Immédiatement après, il saisit par le dessus de la même main le poignet droit de Uke qu'il tire contre sa hanche droite (le revers de la main droite de Uke tourné vers le haut) puis la place sur sa cuisse droite.

Il saisit amplement de sa main gauche, le col droit de Uke par-dessus l'épaule gauche de ce dernier et contrôle par Ude-hishigi-hara-gatame l'articulation du coude droit de Uke en maîtrisant son cou.

Tori et Uke reprennent leur position initiale (Uke à droite de Tori). Uke, après avoir placé la dague dans la gaine se trouvant dans sa poitrine, se lève puis s'agenouille à une distance éloignée, face à Tori. Uke se lève ensuite, avance dans la direction du sabre, s'agenouille, puis repose la dague à sa place initiale.

8. YOKO-TSUKI

Uke rises and moves forward to Tori's right side (Photo 1) and sits in Seiza alongside of Tori in a distance of about 20cm (about 7 sun) (Photo 2).

Uke presses the outside of his jacket over the scabbard with his left hand, draws out the dagger with his right hand while raising his right toe, steps leftward with his left foot and, with **Kiai**, stabs into the right side of Tori's abdomen while facing the blade edge of dagger upward (Photos 3-①②).

Responding to Uke, Tori raises his right toe, dodges Uke's stab by raising his right knee with his left kneecap as pivot to turn his body 180° to his right, sweeps Uke's right arm just above the elbow passing through with his left hand (the four fingers down and the thumb up) and breaks Uke's balance in that direction. At the same time, with **Kiai**, striking Uke's Uto with his right fist (the back of palm down) (Photos 4-①②), Tori immediately grasps Uke's right wrist from above with his right hand and pulls it to his right hip (the back of Uke's right palm up) to put on his right thigh (Photos 5-①②). While reaching over Uke's left shoulder and grasping Uke's right collar deeply with his left hand to control Uke's neck, Tori locks Uke's right elbow joint with "Udehishigi-hara-gatame" (Photos 6, 7, 8-①②).

Tori and Uke return to their previous positions (Uke in the right side of Tori) Uke rises after inserting the dagger into his jacket, and sits in Seiza facing Tori in the distance of Toma. Then, Uke rises to move toward the sword behind him and sits in Seiza to put down the dagger in the initial position.



(写真 1)

(写真 2)

(写真 3)



(写真 4)

(写真 5-①)

(写真 5-②)



(写真 6-①)

(写真 6-②)

(写真 7-①)



(写真 7-②)

(写真 8-①)

(写真 8-②)

TACHI-AI (position debout)

1. RYÔTE-DORI (prise des deux mains)

Tori et Uke avancent l'un vers l'autre, puis se tiennent debout face à face, séparés de près d'un pas (approximativement de 40cm).

Uke avance le pied droit en lançant un **Kiai**, puis saisit les poignets de Tori avec ses deux mains en prise normale (le pouce tourné vers l'intérieur) et essaie de le maîtriser.

En réponse à cette attaque, Tori écarte les 2 mains vers l'arrière et fait déséquilibrer le corps de Uke vers l'avant. Puis en lançant un **Kiai**, il donne un coup avec la plante de son pied droit dans les testicules de Uke, puis repose immédiatement son pied dans la même position.

Il lève la main droite vers le haut et saisit le poignet gauche de Uke par le dessous. Il libère sa main gauche et recule le pied gauche pour tourner son corps vers la gauche. En même temps, il tire le bras gauche de Uke parallèlement à son corps, le saisissant de la main droite (plus proche de la paume de la main de Uke que de la main gauche) à laquelle il joint sa main gauche (le pouce à l'intérieur et les 4 doigts à l'extérieur), puis il applique Ude-hishigi-waki-gatame en fixant le bras de Uke sous son aisselle droite.

TACHIAI

1. RYOTE-DORI

Tori and Uke move forward each other to stand facing each other in a distance of one step (about 40cm or 1 shaku 3 sun) (Photo 1).

Uke steps forward with his right foot and grasps, with **Kiai**, both of Tori's wrists with both of his hands (the thumbs inside) in a regular grip to attempt to control Tori (Photo 2).

Responding to Uke, Tori breaks Uke's balance forward by spreading both of his arms outward and pulling both of his hands behind him (Photo 3) and, with **Kiai**, kicks the vital point of Uke's groin with the ball of his right toe (Photo 4). Tori immediately puts his right foot back in the previous position, moves his right hand upward to grasp Uke's left wrist from below (Photos 5-①②). Tori pulls his left hand inward/upward to release Uke's grasp, turns his body to his left, while retreating his left foot, and pulls Uke's left arm forward along his body. Tori puts his left hand (the four fingers outside and the thumb inside) on Uke's left arm to grasp together with right hand (the left hand closer to Uke's palm than the right hand) (Photos 6-①②) and holds it under his right armpit (Photos 7-①②) to lock it with "Udehishigi-waki-gatame" (Photos 8-①②).



(写真 1)

(写真 2)

(写真 3)



(写真 4)

(写真 5)

(写真 6)



(写真 7-①)

(写真 7-②)

(写真 8)



(写真 9)

(写真 10)

(写真 11)

2. SODE-TORI (prise par les manches)

En partant de Shimoza (côté inverse de Kamiza, place d'honneur), Uke se place derrière Tori sur le côté gauche.

Uke agrippe de la main gauche le milieu arrière de la main droite en prise normale (au-dessus du coude sans tourner ni vers l'intérieur ni vers l'extérieur l'avant-bras, mais en le levant vers l'avant avec le pouce placé à l'extérieur de Uke). Il maîtrise Tori en tordant légèrement cette manche vers le haut tout en le poussant vers l'avant et en avançant le pied droit.

Tori, au troisième pas, avance le pied droit obliquement vers la droite puis déséquilibre Uke dans cette même direction. Il donne un coup du pied gauche (côté tranchant droit du pied) dans le genou droit de Uke par l'avant-droit. Cette action s'accompagne d'un **Kiai**. Il rabaisse immédiatement le pied gauche à l'extérieur du pied droit de Uke, tout en tournant son corps vers la gauche. Il saisit le milieu de la manche droite de Uke avec sa main gauche et de la main droite, le col, côté gauche de Uke puis le projette par Osoto-gari à droite.

2. SODE-DORI

Uke moves toward the behind of Tori through the right side of Tori and stands close to Tori on the left behind (Photo 1).

Uke grasps the back of Tori's left middle-rear-sleeve with his left hand (Photo 2), then grasps it (just about the elbow) with his right hand in a regular grip (lifting Uke's forearm forward naturally without turning inward or outward, the thumb on the outside of Tori's body) (Photo 3) and moves to push Tori forward while twisting Uke's sleeve slightly up to control Tori (Photo 4).

Tori moves forward from his right foot and, at the third step, steps diagonally forward to his right with his right foot to break Uke's balance to that direction (Photo 5). With **Kiai**, Tori kicks down on Uke's right knee with his left foot (in the little toe side) from the diagonal right forward (Photos 6, 7-①②), immediately puts down his left foot to the outside of Uke's right foot and turns his body to his left. Tori grasps Uke's right Middle" inner-sleeve with his left hand, while grasping Uke's left collar with his right hand (Photo 8), and throws Uke with right "Osoto-gari" (Photos 9, 10, II).



(写真 1)

(写真 2)



(写真 3)

(写真 4)

(写真 5)



(写真 6)

(写真 7-①)

(写真 7-②)



(写真 8)

(写真 9-①)

(写真 9-②)

3. TSUKKAKE (coup de poing au visage)

Tori et Uke se tiennent debout face à face, séparés de près de 1,8m.

Uke lève vers l'avant le bras gauche en le pliant légèrement. Il se tient en garde gauche, dirigeant le poing gauche à hauteur de ses yeux et le poing droit à hauteur de son estomac. Il se rapproche de Tori en partant du pied gauche par TSUGI-ASHI, feint de le frapper avec son poing gauche, puis avance immédiatement d'un grand pas le pied droit et tente de frapper le Uto de Tori avec son poing droit (le revers de la main dirigé vers le bas) en lançant un **Kiai**.

Devant cette attaque, Tori tourne rapidement son corps vers la droite en reculant son pied droit et saisit simultanément avec sa main droite l'avant-bras de Uke qu'il tire avec force vers le bas pour lui faire perdre l'équilibre.

Au moment où Uke essaie de se redresser, Tori avance le pied droit puis le pied gauche derrière le dos de Uke. Il glisse en même temps sa main droite puis la place sous sa gorge par-dessus l'épaule droite de Uke. Puis il fait déséquilibrer Uke vers l'arrière. Il applique la forme HADAKA-JIME en croisant sa main droite et sa main gauche sur l'épaule gauche de Uke (la main droite au-dessus), puis il recule le pied gauche vers l'arrière et prend la posture légèrement défensive pour l'étrangler.

Uke se défend en s'agrippant avec les 2 mains au coude droit de Tori. Lorsqu'il ne peut plus se défendre, il donne le signal d'abandon Mairi.

3. TSUKKAKE

Tori and Uke stand facing each other in a distance of about 1.8m (about 1 ken (Photo 1).

Uke bends his left arm slightly, raises his left fist to the eye-level and his right fist around in front of his Suigetsu to assume left stance (Photo 2) and approaches Tori from his left foot by Tsugi-ashi. After feinting a blow to strike with his left fist (Photo 3), Uke immediately takes wide stride and, with **Kiai**, starts to strike Tori's Uto with his right fist (the back of palm down) (Photo 4).

Responding to Uke, Tori quickly turns his body to his right, at the same time grasping Uke's right forearm with his right hand (Photo 5) and pulls it down to break Uke's balance forward (Photo 6). When Uke tries to recover his balance, taking advantage of this reaction, Tori steps forward to the behind of Uke with his right foot first and then left foot, while moving to slide his right hand over Uke's right arm, reaches over Uke's right shoulder to put his right hand on Uke's throat and breaks Uke's balance backward (Photos 7- ①②). Tori crosses his right hand with his left hand (the right hand on top) above Uke's left shoulder (Photo 8) and chokes Uke with "Hadaka-jime" by retreating his left foot to take slightly Jigo-tai (Photos 9- ①②).

Uke tries to resist by grasping Tori's right elbow with both of his hands, but he signals "Mairi" when he cannot resist any longer.



(写真 1)

(写真 2)

(写真 3)



(写真 4-①)

(写真 4-②)

(写真 5-①)



(写真 5-②)

(写真 6-①)

(写真 6-②)



(写真 7-①)

(写真 7-②)

(写真 7-③)

4. TSUKI-AGE (coup de poing en upper-cut)

Tori et Uke se tiennent debout face à face, séparés de près d'un pas.

Uke avance légèrement le pied droit en lançant un **Kiai** et essaie de donner un coup avec son poing droit (le revers de la main tourné vers l'avant) dans le menton de Tori par le dessous.

Tori esquive le coup en cambrant la partie supérieure de son corps vers l'arrière et saisit de ses deux mains le poignet droit de Uke (la main droite au-dessus et la main gauche en dessous), qu'il tire vers le haut. En même temps qu'il tourne son corps vers la droite en reculant son pied droit, il contrôle l'articulation du coude droit de Uke par Ude-hishigi-waki-gatame à droite.

4. TSUKI-AGE

Tori and Uke stand facing each other in a distance of about one step (Photo 1).

Uke takes a small step forward with his right foot and, with **Kiai**, starts to knock up Tori's chin with his right fist (the back of palm forward) from below (Photos-2, 3).

Leaning back his upper body to dodge Uke's strike, Tori grasps Uke's right wrist with both of his hands (the right hand above and the left hand below) and pulls up the arm (Photos 4-①②). Tori retreats with his right foot to turn his body to his right (Photos 5-①②) at the same time holding Uke's right arm under his left armpit (Photos 6-①②) to lock Uke's right elbow joint with "Udehishigi-waki-gatame" (Photos 7- ①②③).



(写真 1)

(写真 2)

(写真 3)



(写真 4-①)

(写真 4-②)

(写真 4-③)



(写真 5-①)

(写真 5-②)

(写真 6-①)



(写真 6-②)

(写真 7)

(写真 8)

5. SURI-AGE (coup en glissant le long du front)

Tori et Uke se tiennent debout face à face, séparés d'environ un pas.

Uke, en avançant légèrement son pied droit, allonge les 5 doigts de la main droite dont il glisse la paume le long du front de Tori vers le haut. Ce mouvement s'accompagne d'un **Kiai**.

Tori esquive le coup en cambrant légèrement la partie supérieure de son corps vers l'arrière et dévie vers le haut le bras droit de Uke près du coude en le parant par le dessous avec son avant-bras gauche (tourné vers l'intérieur). Puis en lançant un **Kiai**, il frappe le creux de l'estomac de Uke avec son poing droit (le revers de la main tourné vers le dessous) et immédiatement après il le projette par UKI-GOSHI à gauche en avançant le pied gauche puis le pied droit.

5. SURI-AGE

Tori and Uke stand facing each other in a distance of about one step (Photo 1).

Uke takes a small step forward with his right foot, extends the fingers and the thumb of his left hand while holding them together and, with **Kiai**, starts to strike Tori's forehead with his palm by sliding on it backward/upward (Photo 2).

Leaning back his upper body, Tori dodges Uke's right arm from below at around the elbow passing through with his left forearm (turning it inward) (Photo 3) and, at the same time, with **Kiai**, strikes Uke's Suigetsu with his right fist (the back of palm down) (Photos 4-①②③). Tori immediately steps forward, with his left foot first (Photos 5-①②) and then right foot (Photos.6-①②), and throws Uke with left "Uki-goshi" (Photos 7,8).



(写真 1)

(写真 2)

(写真 3-①)



(写真 3-②)

(写真 4-①)

(写真 4-②)



(写真 5)

(写真 6-①)

(写真 6-②)



(写真 7-①)

(写真 7-②)

(写真 7-③)

6. YOKO-UCHI (coup de poing sur le côté)

Tori et Uke se tiennent debout, séparés d'environ un pas. Uke avance le pied droit et tente de frapper la tempe gauche de Tori avec son poing droit (Uzumaki). Cette action s'accompagne d'un **Kiai**.

Tori baisse son corps et passe sa tête sous le poing droit (bras) de Uke pour esquiver le coup en avançant simultanément son pied gauche sur le côté droit de Uke.

Il place sa main droite sur la poitrine de Uke et en le maîtrisant vers l'arrière, il le saisit au col du côté gauche (le pouce vers l'intérieur), puis immédiatement après, il avance son pied droit derrière les deux pieds de Uke puis pose son pied gauche à côté de son pied droit.

Il saisit de la main gauche le col du côté droit de Uke par-dessus l'épaule gauche de ce dernier (le pouce vers l'intérieur), place sa tête contre la nuque de Uke, s'abaisse en reculant le pied gauche, puis il applique OKURI-ERI-JIME en maîtrisant Uke encore plus vers l'arrière.

Uke se défend en saisissant le coude gauche de Tori avec ses deux mains. Lorsqu'il ne parvient plus à se défendre, il donne le signal d'abandon.

6. YOKO-UCHI

Tori and Uke stand facing each other in a distance of about one step (Photo 1).

Uke takes a small step forward with his right foot and, with **Kiai**, starts to strike Tori's left Kasmi with his right fist (Uzumaki) (Photo 2).

Tori dodges Uke's right fist (arm) by lowering his body, steps forward with his left foot to the right side of Uke and controls Uke backward by putting his right hand on Uke's breast (Photos 3-①②). Tori grasps Uke's left lapel with his right hand (the thumb inside) (Photos 4-①②), immediately moves his right foot forward behind both of Uke's feet (Photo 5) and then left foot behind his right foot while reaching over Uke's left shoulder with his left hand to grasp Uke's right collar (the thumb inside) (Photos 6-①②). Tori puts his forehead into the back of Uke's head, retreats his left foot while lowering his body and strangles Uke with "Okuri-eri-jime" while controlling Uke further backward (Photos 7-①②).

Uke tries to resist by grasping Tori's left elbow with both of his hands, but he signals "Mairi" when he cannot resist any longer.



(写真 1)

(写真 2)

(写真 3)



(写真 4-①)

(写真 4-②)

(写真 5-①)



(写真 5-②)

(写真 6-①)

(写真 6-②)



(写真 6-③)

(写真 7-①)

(写真 7-②)

7. KE-AGE (coup aux testicules)

Tori et Uke se tiennent debout face à face, séparés de près d'un pas.

Uke avance légèrement son pied gauche et en lançant un **Kiai**, il essaie de donner un coup dans les testicules de Tori avec la plante de son pied droit.

Tori esquive le coup en tournant son corps vers la droite et en reculant le pied droit. De la main gauche, il saisit la cheville droite de Uke. Puis en joignant la main droite à la main gauche, (presque face à la main gauche) il écarte la jambe droite de Uke vers la gauche en tournant sa hanche vers la gauche et, en lançant un **Kiai** il donne un coup dans les testicules de Uke avec la plante de son pied droit.

7. KEAGE

Tori and Uke stand ta facing each other in a distance of about one step (Photo 1).

Uke takes a small step forward with his left foot and, with **Kiai**, kicks up on the vital point of Tori's groin with the ball of his right foot (Photos 2,3).

Tori dodges Uke's kick by retreating with his right foot to turn his body ta his right while scooping up Uke's raising right ankle from the outside with his left hand (Photos 4-①②). Then, Tori puts his right hand together with his left hand (the right hand almost facing the left hand) (Photos 5-①②), moves Uke's right leg to Tori's left side (Photos 6-①②③) and, with **Kiai**, kicks on the vital point of Uke's groin with the ball of his right foot while twisting his hips to his left <Photos 7-①②).



(写真 1)

(写真 2)

(写真 3-①)



(写真 3-②)

(写真 4)

(写真 5-①)



(写真 5-②)

(写真 6)

(写真 7)



(写真 8)

(写真 9-①)

(写真 9-②)

8. USHIRO-DORI (prise des épaules par derrière)

Uke contourne Tori par la droite (Shimoza), puis se tient debout derrière lui à près de 90cm d'écart. Tori avance en partant du pied gauche.

En même temps que Tori avance, Uke en fait de même derrière celui-ci. Il guette l'occasion pour encercler Tori par-dessus ses deux bras (dans le bas du bras) en avançant le pied droit et en plaçant son visage sur la gauche de ce dernier.

Dès qu'il est encerclé, Tori écarte les deux bras et saisit la partie supérieure du bras droit de Uke avec ses deux mains. Puis il le projette par SEOI-NAGE à droite en posant le genou droit sur le tatami et le frappe au Uto avec le tranchant de sa main droite (les orteils sont dressés). Ce mouvement s'accompagne d'un **Kiai**.

A la fin de USHIRO-DORI, Uke après s'être placé face à Tori, va prendre la dague. Uke s'agenouille, place la dague dans la poitrine (le tranchant tourné vers le haut), se lève puis se remet dans le position face à Tori.

8. USHIRO-DORI

Uke moves through Tori's right side (Shimoza) and stands in a distance of about 90cm (about 3 shaku behind Tori (Photo 1). Tori moves forward from his left foot.

Uke also moves forward from his left foot following Tori (Photo 2), then seizing an opportunity, steps forward with his right foot to grapple over both of Tori's arms (the lower part of upper arms) with both of his arms while turning his face toward the left side of Tori (Photos 3- ①②).

At the moment being grappled, Tori immediately spreads both of his arms outward, grasps Uke's right upper arm with both of his hands (Photos 4, 5-①②) and throws Uke with right "Seoi-nage" (Photos 6, 7). Kneeling on his right knee directly down, with **Kiai**, Tori strikes Uke's Uto with his right Te-gatana (Photos 8, 9-①②).

When "Ushiro-dori" is finished, Uke once stands facing Tori and goes for the dagger. Uke sits in Seiza, inserts the dagger into his jacket (the blade edge up) and rises to return to the position facing Tori.



(写真 1)

(写真 2)

(写真 3)



(写真 4-①)

(写真 4-②)

(写真 5-①)



(写真 5-②)

(写真 6-①)

(写真 6-②)



(写真 7-①)

(写真 7-②)

(写真 7-③)

9. TSUKKOMI (coup à l'estomac avec la dague)

Uke se tient debout face à Tori, séparé de près de 90cm. Uke tient la dague placée dans sa poitrine par-dessus son judogi. Il dégaine de la main droite (le tranchant dirigé vers le haut) et va percer le creux de l'estomac de Tori en avançant le pied gauche. Ce mouvement s'accompagne d'un **Kiai**.

Tori recule le pied droit, tourne le corps vers la droite en esquivant le coup par balayage du bras droit de Uke (près du coude) avec sa main gauche (les 4 doigts tournés vers le bas). Il le frappe ensuite au UTO avec son poing droit (le revers de la main dirigé vers le bas) et de la même main, il saisit le poignet droit de Uke par le dessus et le tire contre sa hanche droite pour la poser ensuite sur sa cuisse. Il déséquilibre Uke en le tirant en avant vers la droite. Il saisit simultanément le col du côté droit de Uke par-dessus l'épaule gauche de ce dernier avec sa main gauche, avance le pied droit suivi du pied gauche puis le pied droit en direction oblique vers la droite de Uke. Il maîtrise ensuite le bras droit de ce dernier par Ude-hishigi-hara-gatame.

9. TSUKKOMI

Uke stands facing Tori in a distance of about 90cm (about 3 shaku (Photo 1).

Uke presses the outside of his jacket over the scabbard of the dagger inside his jacket with his left hand, draws out the dagger (the blade edge up) with his right hand and, with **Kiai**, starts to stab Tori's Suigetsu while stepping forward with his left foot (Photo 2).

Tori retreats with his right foot to turn his body to his right (Photo 3), sweeps Uke's right arm (around the elbow) passing through with his left hand (the four fingers down), with **Kiai**, strikes Uke's Uto with his right fist (the back of palm down) (Photos 4-①②). Tori then grasps Uke's right wrist from above with his right hand and pulls it to his right hip to put on his right thigh (Photos 5-①②). At the same time pulling Uke to break his balance diagonally forward to the right, Tori reaches over Uke's left shoulder and grasps Uke's right collar with his left hand (Photos 6-①②). Tori moves forward diagonally forward to Uke's right, with his right foot first, his left foot and then his right foot, and Jacks Uke's right arm with "Udehishigi-hara-gatame" (Photos 7- ①②③).

Uke returns to the position facing Tori while inserting the dagger into his jacket.



(写真 1)

(写真 2)

(写真 3)



(写真 4-①)

(写真 4-②)

(写真 5-①)



(写真 5-②)

(写真 6-①)

(写真 6-②)



(写真 7-①)

(写真 7-②)

(写真 7-③)

10. KIRI-KOMI (fendre la tête avec la dague)

Tori et Uke se tiennent debout face à face, séparés d'environ 90cm.

Uke sort la dague de son judogi (remplaçant le petit sabre) et la glisse dans la ceinture de sa hanche gauche (le tranchant dirigé vers le haut).

Uke ouvre le KOIGUCHI du petit sabre avec sa main gauche et dégaine de la main droite. Il avance le pied droit et essaie de fendre la tête de Tori de haut en bas en lançant un **Kiai**.

En réponse à cette attaque, Tori recule le pied droit et tourne son corps vers la droite pour esquiver le coup tout en saisissant le poignet droit de Uke avec ses deux mains (la main droite près du poignet et la main gauche placée plus loin), puis déséquilibre Uke en le tirant vers l'avant droit. Puis il maîtrise le bras droit de Uke par Ude-hishigi-waki-gatame en le plaçant sous son aisselle gauche.

10. KIRI-KOMI

Tori and Uke stand facing each other in a distance of about 90cm (about 3 shaku).

Uke takes the dagger out of his jacket with his right hand (using as a substitute for a short sword) and bears it in the left side of his hip (the blade edge up) (Photo 1).

Loosening his short sword slightly from the scabbard to draw out with his right hand, Uke steps forward with his right foot and, with **Kiai**, slashes straight on Tori's forehead (Photos 2, 3).

Responding to Uke, Tori grasps Uke's right wrist with both hands (the right hand closer to Uke's wrist and the left hand further away) without resisting the slash (Photos 4-①②). Tori retreats with his right foot to turn his body to his right (Photos 5-①②), pulls Uke to break the balance diagonally forward to the right (Photos 6-①②) and holds Uke's right arm under his left armpit to lock with "Udehishigi-waki-gatame" (Photos 7-①②③).



(写真 8)

(写真 9)

(写真 10)



(写真 11)

(写真 12)

(写真 13)



(写真 14)

(写真 15)

(写真 16)



(写真 17)

(写真 18)

(写真 19)

Lorsque KIRI-KOMI prend fin, Uke se place face à Tori, remet le petit sabre dans la gaine puis le glisse dans la ceinture de sa hanche gauche. Il l'introduit ensuite dans son judogi en tant que dague. Il avance vers le sabre placé vers l'arrière, s'agenouille, remet la dague dans sa position initiale, glisse le sabre dans sa ceinture à gauche (le tranchant dirigé vers le haut), puis se lève. Il reprend sa place face à Tori.

When "Kiri-komi" is finished, Uke once stands facing Tori, puts the short sword into the scabbard in his left hip and returns it into his jacket (Photo 8). Then, Uke moves toward the sword behind him (Photo 9), sits in Seiza to put down the dagger in the initial position (Photos 10, 11) and bears the sword (the blade edge up) in the left side of his hip (Photos 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18). Uke rises and returns to the position facing Tori (Photo 19).



(写真 1)

(写真 2)

(写真 3-①)



(写真 3-②)

(写真 4)

(写真 5)



(写真 6-①)

(写真 6-②)

(写真 7-①)



(写真 7-②)

(写真 8-①)

(写真 8-②)

11 NUKI-GAKE (empêcher de dégainer)

Tori et Uke se tiennent debout face à face à une distance éloignée. Uke place sa main droite sur la poignée du sabre qu'il essaie de dégainer en avançant le pied droit.

Tori, à cet instant avance le pied droit près du pied droit de Uke et retient le poignet droit de Uke par le dessous pour l'empêcher de dégainer. Puis immédiatement après, il avance son pied droit vers l'extérieur du pied droit de Uke, avance d'un grand pas le pied gauche à l'arrière de Uke, et le saisit au col du côté droit par-dessus son épaule gauche. Il introduit ensuite sa main droite sous l'aisselle droite de Uke qu'il soulève et déséquilibre en arrière à gauche. De plus, il maîtrise le bras droit de Uke en plaçant avec force sa main droite derrière le cou de celui-ci (la main de Tori au-dessus de son propre bras gauche) et applique KATAHA-JIME en reculant le pied gauche pour maîtriser Uke en arrière à gauche.

11. NUKI-GAKE

Tori and Uke stand facing each other in the distance of Tori (Photo 1).

Uke steps forward with his right foot and attempts to draw the sword while gripping the hilt of sword with his right hand (Photo 2).

At that moment stepping forward with his right foot close to Uke's right foot, Tori grasps Uke's right wrist from above with his right hand to block Uke's drawing of the sword (Photos 3-①②) and immediately moves his right foot forward to the outside of Uke's right foot (Photo 4), Then, Tori takes wide stride behind Uke with his left foot (Photo 5) and reaches over Uke's left shoulder with his left hand to grasp Uke's right collar, while inserting his right hand under Uke's right armpit and scooping up Uke's right arm (Photos 6-①②). Breaking Uke's balance to the left rear corner, Tori strongly inserts his right hand further behind Uke's neck (on Tori's left arm) to control Uke's right arm (Photos 7-①②) and strangles Uke with "Kataha-jime" while retreating with his left foot to control Uke to the left rear corner (Photos 8-①②).



(写真 1)

(写真 2)

(写真 3)



(写真 4)

(写真 5-①)

(写真 5-②)



(写真 6-①)

(写真 6-②)

(写真 7-①)



(写真 7-②)

(写真 8-①)

(写真 8-②)

12. KIRI-OROSHI (fendre avec le sabre)

Tori se tient debout dans la posture naturelle. Uke se place dans une position le séparant de près de 270cm de Tori, glisse le sabre dans la ceinture de sa hanche gauche (le tranchant dirigé vers le haut), puis fait face à Tori.

Uke avance le pied droit, dégaine calmement le sabre, et prend la position de SEIGAN (position en garde dans l'escrime japonais) et avance un peu en TSUGI-ASHI.

A ce, Tori recule et prend de la distance. Uke continue à avancer le pied gauche et prend la posture de JODAN (levant le sabre vers le haut) et guette l'occasion pour fendre Tori de haut en bas avec son sabre en avançant le pied droit et en lançant un **Kiai**.

Tori avance obliquement son pied gauche vers la gauche, déplace son pied droit et tourne son corps vers la droite, puis saisit avec sa main droite le poignet droit de Uke qu'il tire ensuite contre sa hanche droite en déséquilibrant Uke vers son avant-droit. Puis il saisit le col du côté droit de Uke par-dessus l'épaule gauche de ce dernier avec la main gauche pour le serrer. Tori avance ensuite le pied droit, suivi du pied gauche puis du pied droit obliquement vers son avant-droit et maîtrise l'articulation du coude de Uke par HARA-GATAME.

12. KIRI-OROSHI

Tori stands in Shizen-hontai.

Uke stands facing Tori in a distance of about 2.7m (about 9 shaku bearing the sword (the blade edge up) in the left side of his hip (Photo 1).

While stepping forward with his right foot, Uke quietly draws out the sword and assumes the posture of eye-level position (Photo 2). Then, Uke steps forward slightly from his right foot by Tsugi-ashi to restrain Tori.

Responding to Uke, Tori retreats to maintain the proper distance (Photo 3).

Uke steps further forward with his left foot, assumes the posture of high position (Photo 4) and, seizing an opportunity, with **Kiai**, steps forward with his right foot to cut down straight on Tori's forehead.

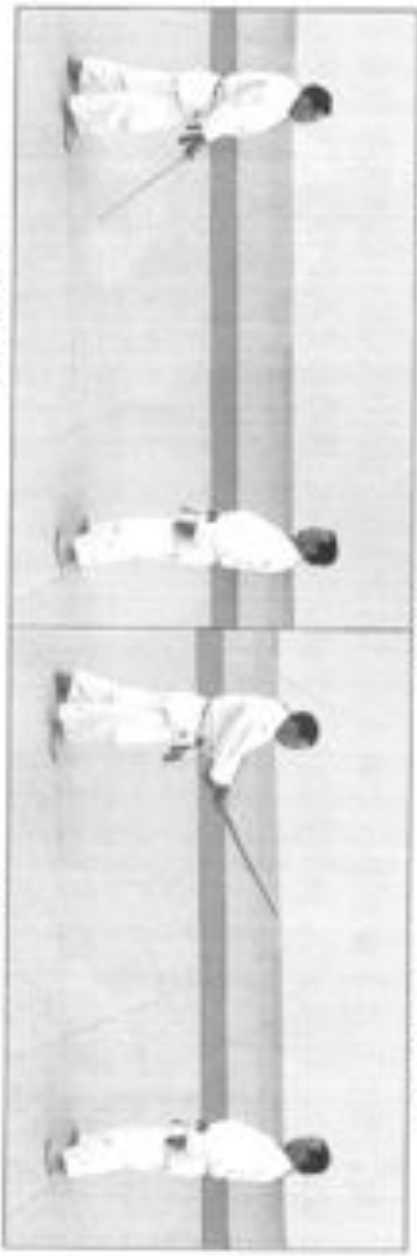
Tori steps diagonally forward to his left with his left foot and shifts his right foot to turn his body to his right. Tori grasps Uke's right wrist from above with his right hand (Photos 5-①②), pulls it to his right hip to break Uke's balance to the right front corner (Photos 6-①②), reaches over Uke's left shoulder and grasp to pull tightly Uke's right collar with his left hand (Photos 7-①②). Tori moves diagonally forward to Uke's right, with his right foot first, his left foot and then his right foot, and locks Uke's right elbow joint with "Udehishigi-hara-gatame" (Photos 8-①②).



(写真 9)

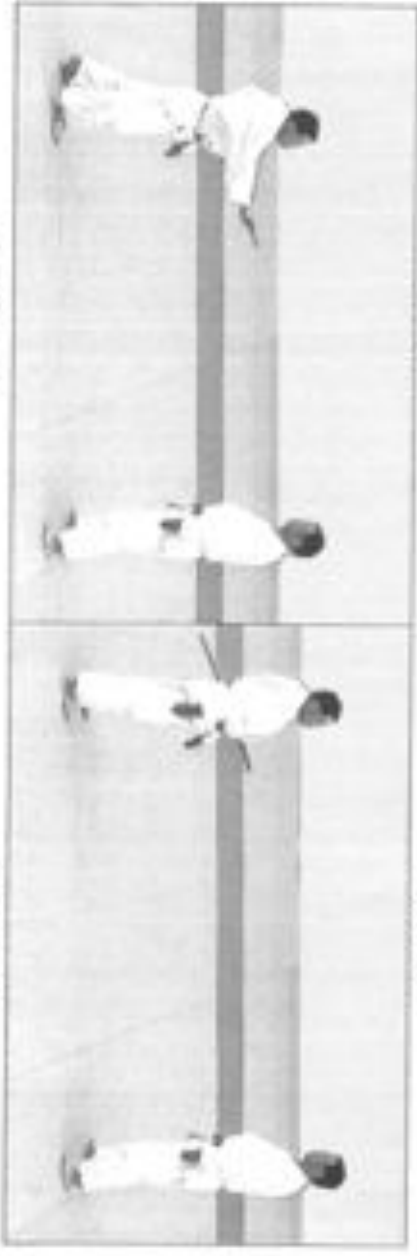
(写真 10)

(写真 11)



(写真 12)

(写真 13)



(写真 14)

(写真 15)

Lorsque KIRI-OROSHI prend fin, Uke pointe le sabre vers le bas, recule en arrière et reprend sa position initiale. Puis après avoir repris la posture de SEIGAN , il remet le sabre dans le fourreau tout en reculant le pied droit pour se remettre en posture naturelle. Il reprend ensuite la place où il a laissé la dague, s'agenouille, enlève le sabre de sa hanche et le remet à son emplacement initial.

When Kiri-oroshi is finished (Photo 9), Uke lowers the tip of his sword to the posture of low position (Photo 10). Uke retreats to his initial position (Photos II, 12), briefly assumes the posture of eye-level position (Photo 13) and retreats with his right foot to stands in Shizen-hontai while inserting the sword into the scabbard (Photo 14, 15).



(写真 1)

(写真 2)

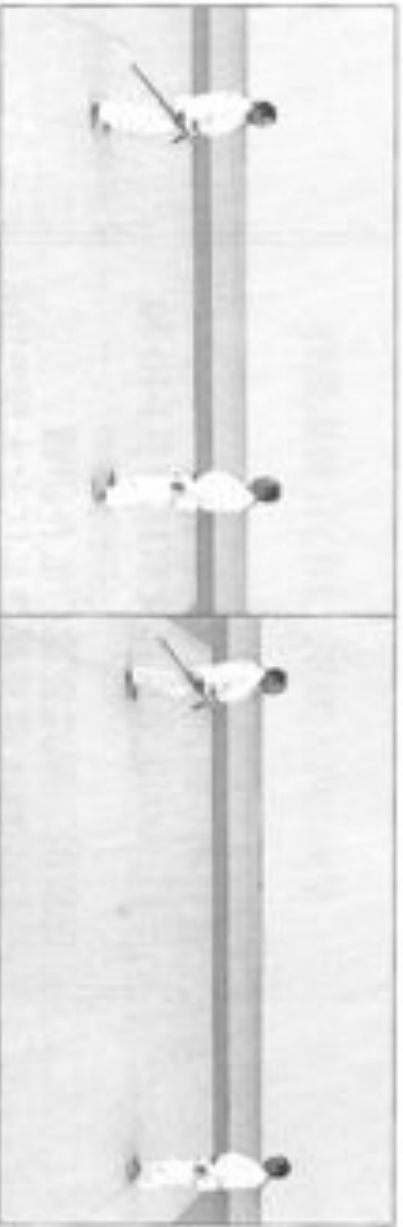
(写真 3)



(写真 4)

(写真 5)

(写真 6)



(写真 7)

(写真 8)



(写真 9)

(写真 10)

MOUVEMENT DE LA FIN

Tori et Uke reculent tous les deux d'un pas. Ils se mettent au garde à vous puis se saluent réciproquement dans la position agenouillée. Ils se lèvent, se tournent vers le SHÔMEN qu'ils saluent simultaném.

ENDING FORMALITIES

Uke returns toward the dagger behind him (Photo 1), sits in Seiza (Photo 2) and takes off the sword to put in the initial position (Photos 3, 4). Then, Uke picks up both of dagger and sword together (bath blade edges up) with his right hand (Photos 5, 6), returns to his original position (the place he took one step forward to stand in Shizen-hontai after bows in the beginning). During this sequence, Tori also returns to his original position (the similar place as Uke) (Photo 7).

Bath Tori and Uke take one step backward to stand upright (Photo 8), and then make seated bows (Photo 9). After the seated bows, both Tori and Uke stand upright, turn to face Shomen and make standing bows simultaneously (Photo 10).

in Photos: Tori - Tadashi Sato, 8th dan
Uke - Ikuo Hasegawa, 8th dan

Documentation :

Kodokan Judo DVD Series / Kime-no-Kata

Published in 2009 (Produced in Jan.2000, Re-edited in Sep.2009)



Booklet; Katame-no-kata

Published by Kodokan, Published in 2006

The booklet is published to help you study Kata performance accompanied with the use of Video or DVD.

Official translation Kodokan Judo Institut (March 2, 2010)

